



# ЕВРАЗИЙСКИЙ ФРОНТИР

---

литература и религия в диалоге культур



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
БУРЯТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ

# ЕВРАЗИЙСКИЙ ФРОНТИР – 2014

ЛИТЕРАТУРА И РЕЛИГИЯ В ДИАЛОГЕ КУЛЬТУР

СБОРНИК НАУЧНЫХ ТРУДОВ



ИЗДАТЕЛЬСТВО  
Улан-Удэ  
2014

УДК 303 (063)

ББК 60

Е 25

Утверждено к печати редакционно-издательским советом  
Бурятского госуниверситета

*Научный редактор*

**И.С. Болдонова**

доктор философских наук, доцент БГУ

*Редакционная коллегия*

**С.И. Гармаева**, доктор филологических наук, профессор

**М.Д. Данчинова**, кандидат филологических наук, доцент (отв. секретарь)

**Д.Б. Ванчикова** (секретарь)

Е 25      **Евразийский фронтир – 2014: литература и религия в диалоге культур: сборник научных трудов / науч. ред. И.С. Болдонова. – Улан-Удэ: Издательство Бурятского госуниверситета, 2014. – 248 с. ISBN 978-5-9793-0706-0**

Сборник научных статей представляет собой результаты рефлексии по поводу евразийского способа бытия с точки зрения религии и форм ее реализации в фольклоре, художественной литературе, истории, философии, образования и других областях.

Религиозные идеи становятся эвристическим ресурсом для моделирования евразийского менталитета с учетом межконфессионального диалога, диалога культур, этносов, национальностей. Рабочими языками конференции стали русский, бурятский, монгольский, китайский и английские языки.

**Eurasian Frontier – 2014: Imaginative Writing in Dialogues of Cultures: collection of scientific articles / sci. ed. I. S. Boldonova. – Ulan-Ude: Buryat State University Publishing Department, 2014. – 248 p. ISBN 978-5-9793-0706-0**

The collection of scientific articles presents the results of reflection upon Eurasian way of being in terms of inquiries in religion and its representation in folklore, imaginative writing, history, philosophy, education and other fields of studies.

Religious ideas become heuristic resources of Eurasian mind modeling, taking into consideration dialogues of cultures, confessions, ethnic groups and nationalities. Official languages of the conference were Russian, Buryat, Mongolian, Chinese and English ones.

**УДК 303 (063)  
ББК 60**

ISBN 978-5-9793-0706-0

© Бурятский госуниверситет, 2014



## Предисловие

---

В июне 2014 г. в Бурятском государственном университете кафедрой русской и зарубежной литературы была проведена международная научная конференция «Евразийский фронт – 4: литература и религия в диалоге культур».

Круг обсуждаемых вопросов касается проблем литературы и религии, философии, национального самосознания, герменевтической методологии, толерантности, системы национальных ценностей в языке и литературе, двуязычия как средства конструирования евразийской идентичности русского, бурят-монгольского, китайского языкового пространства, языковой и художественной картины мира народов, населяющих евразийское пространство, и других проблем гуманитарных наук на современном этапе.

Были представлены доклады, проблематика которых в осознании различных сценариев и моделей цивилизационного развития имеет актуальный для периода глобализации характер и смысл. Научная проблема фронта – это проблема поиска общих начал и оснований формирования базовых ценностей, которые позволят объединить современный мир. Этнические, религиозные различия, обуславливая шкалу ценностей в национальных культурах, с одной стороны приводят к замкнутости сознания, что тормозит процесс формирования единого планетарного сознания, с другой стороны – нивелирование и унификация национальных культур могут привести к утрате стержневого начала самой культуры и размыванию системы ценностей.

На конференции были найдены научные подходы к осознанию аксиологии современного мира: жизнеспособные и гармоничные мировоззренческие установки, создавая органическое единство материального и духовного начал, формируются в лоне национальных культур. Современное общество должно осознать роль сохранения национальной идентичности при определении общего вектора развития. В этой связи особое значение приобретают культуры национальные, репрезентирующие свое этническое многообразие. Необходимость их активного участия в общем русле формирования планетарного сознания определяет пристальный интерес и внимание к ним, к проблемам их самоидентификации, утверждения их идентичности для определения роли и места в современном мире.

Наряду с известными в социально-гуманитарных науках исследователями активное участие приняли студенты, магистранты и аспиранты. Подобные масштабные мероприятия позволят не только обсудить научные проблемы, но и определить дальнейшие перспективы сотрудничества во имя гармоничного развития евразийских стран.

***С.В. Калмыков***

ректор Бурятского госуниверситета,  
д-р пед. наук, проф., чл.-кор. РАО

## От редколлегии

---

С 2007 года преподавателями филологического факультета Бурятского государственного университета проводится международный круглый стол «Евразийский фронтир» в Улан-Удэ, Улан-Баторе (Монголия) и Чаньчуне (Китай). По результатам круглых столов 2007 и 2008 гг. был выпущен сборник «Евразийский фронтир: концепт «национальное» в русском, монгольском и бурятском языках и литературах» (2009).

Второй сборник «Евразийский фронтир: концепт «национальное» в русском, монгольском и бурятском языках и литературах» (2011) стал отражением научных дискуссий трех международных круглых столов, которые состоялись в Улан-Удэ в 2009 и 2010 гг. и в Улан-Баторе в 2011 г.

Третий сборник «Евразийский фронтир: проблемы взаимодействия культур в многонациональном обществе» (2012) составлен по материалам международной научной конференции «Евразийский фронтир: проблемы взаимодействия культур в многонациональном обществе», которая состоялась в Бурятском государственном университете 6-8 июня 2012 г. Партнерами-организаторами выступили: кафедра философии БГУ, кафедра ЮНЕСКО и кафедра философии ВСГУТУ, Американский совет по изучению ценностей и философии (г. Вашингтон, США).

Заявленная проблематика традиционных круглых столов получила дальнейшее развитие и расширилась за счет философской рефлексии, анализа образовательных аспектов и молодежных мировоззренческих исследований.

Настоящий сборник составлен по материалам международной научной конференции «Евразийский фронтир: литература и религия в диалоге культур», которая состоялась в Бурятском государственном университете 17 июня 2014 г. В конференции приняли участие ученые из России, Белоруссии, Украины, Монголии, Китая, Индии. Сборник состоит из 4 разделов: «Проблемы изучения религиозного сознания и межконфессиональных отношений», «Конфессиональные традиции в художественной литературе», «Проблемы религиозного образования и воспитания в диалоге культур», «Аспекты молодежных мировоззренческих позиций в евразийском фронтире».

## СОДЕРЖАНИЕ

Калмыков С.В. Предисловие .....	3
От редакколлегии .....	4

### I. Проблемы изучения религиозного сознания и межконфессиональных отношений

Зомонов М.Д. Функции шаманского стиля мышления (по материалам шаманского мышления) Калмыков С.В. Предисловие .....	5
Цырендоржиева Д.Ш., Тарасов А.А. Проблема сострадания в христианстве. .	10
Thomas Menamparampil. Salvaging Civilizational Heritages .....	14
Трошкина И.Н. Межконфессиональный уровень взаимодействий этнооб- ществ Хакасии: проблемы и перспективы .....	23
Уланов М.С. Российская буддология в контексте диалога культур Востока и запада (на примере трудов Ф.И. Щербатского и О.О. Резенберга) .....	26
Болдонова И.С. Шаманская картина мира в бурятском эпосе «Гэсэр» как образовательный ресурс экологического воспитания .....	29
Болдонов А.Л., Сокова А.Н. Глобальные ценности и реальная жизнь .....	33
Доржиева Д.Д. Религиозная составляющая женских психологических тре- нингов в условиях городской среды .....	35
Чагдурова Э.Д. Религиозные ценности и предпринимательство в России ..	39
Чойжолсанова М.Б. Лечебные обряды шаманизма как феномены традици- онной культуры .....	44
Яданова К.В. Обряд гадания по ритуальной чашке в алтайском шаманизме	46
Фролов К.С. Концепция религиозного сознания Г.В. Флоровского в кон- тексте изучения классического евразийства .....	51
Трифонов Т.Л. Формирование религиозных ценностей в современной межнациональной семье .....	54
Багаева К.А. Социальная функция религии .....	57
Цыбанов Ш.Ш. Буддизм в политической культуре императорского Китая	62

### II. Конфессиональные традиции в художественной литературе

Лепехов С.Ю. Жанр «Путешествий» в монгольской религиозной литературе	67
Балданмаксарова Е.Е. Отражение религиозно-философских идей буддизма в бурятской дидактической поэзии конца XIX – начала XX в. ....	71
Баирова Р.Х. Поэтическое сердце Аги (по стихотворениям поэтессы Дор- жо-Ханды Цынгуевой) .....	74
Булгутова И.В. Буддийские мотивы и образы в лирике Д.-Р. Дамбаева ....	77
Данчинова М.Д. Значимость сна в обрядово-ритуальной культуре бурят (на материале устных рассказов западных бурят) .....	80

Именохоева И.Н. Буддийская основа художественной картины мира в современной монгольязычной поэзии . . . . .	83
Имихелова С.С. Библейские аллюзии в русской прозе конца XX – начала XXI в. (на материале произведений Л. Петрушевской) . . . . .	87
Колмакова О.А. Библейский текст в прозе Л. Петрушевской . . . . .	91
Литовченко Н.С. Своеобразие религиозно-поэтического сознания А. Белого . . . . .	94
Седова Е.С., Дезорцева М.А. Женские образы в романе А. Байетт «Обладать» в контексте диалога с викторианской литературой . . . . .	98
Тарасов О.Ю. Топонимика республики Саха (Якутия) и ее специфическое отражение: фольклор, легенды, религия (историко-этнографический обзор) . . . . .	101
Тарасов О.Ю. Анимистические воззрения и этническая история эвенков в произведениях Григория Федосеева: на примере повести «Злой дух Ямбуя» . . . . .	105
Ши Хун Шэн. Символы «солнце» и «луна» в рассказе В. Распутина «Женский разговор» (拉斯普京短篇小说《女人间的谈话》中的“太阳”和“月亮”) . . . . .	110
Дамбаева Л. Д. Заимствованная из бурятского языка религиозная лексика как отражение диалога культур (на материале словарей Л.Е. Элиасова и Е.А. Аникина) . . . . .	112
Дондокова М.Ю. Элементы восточного и западного в осмыслении образа птицы национальной поэзии . . . . .	116
Бадмаева О.Б. Философия Буддизма в романе Д. Эрдынеева «Расплата» . . . . .	120
Чочиева А.С. Пространственная организация художественного мира поэзии М. Баинова . . . . .	123

### III. Проблемы религиозного образования и воспитания в диалоге культур

Тыхеева Ю.Ц., Ангаева С.П. Буддизм и народное образование в Бурятии . . . . .	129
Егодурова В.М. Шаманская лексика как отражение национальных представлений бурят о законах бытия . . . . .	134
Замятина Ю.Б. Концепция праведничества в русской литературе (на примере произведений Н.С. Лескова «Очарованный странник», Л.Н. Толстого «Детство», А.И. Солженицына «Матренин двор») . . . . .	138
Матанцева М.Б., Тань Шань. Благодарность как этикетный речевой жанр в русском и китайском языках . . . . .	141
Матанцева М.Б., Гу Цзиньдун. Особенности репрезентации лексико-семантического поля зеленого цвета в русском и китайском языках . . . . .	149
Реховская О. М. Проблема противоречивости человеческой природы в единстве добра и зла (на примере романа У.Голдинга «Повелитель мух») . . . . .	156
Улазаева Г.В. О способах выражения состояния (на материале русского и бурятского языков) . . . . .	160
Түмэн-Олзий Ц. Обзор биографии и трудов Тойона-ламы Жамбалдоржа (1792-1855) . . . . .	163
Фёдорова Л.И. Ретроспективный анализ понятия «толерантность» . . . . .	166
Хубракова И.В. Темпоральные характеристики неподготовленного чтения текста носителями бурятского языка (на материале фонетически представительного текста) . . . . .	170
Якимова О.В. Отношение к смерти в различных культурах и религиях . . . . .	174

Хандархаева И.Ю., Хандархаев В.Ю. Религия и межконфессиональная толерантность в Республике Бурятия . . . . .	178
Бадмаева Н.И. Роль христианской печати Бурятии в распространении религиозных учений . . . . .	185
Батуева А.Ц. Взаимодействие русской и французской культур в эпоху Просвещения . . . . .	188

#### IV. Аспекты молодежных мировоззренческих позиций в евразийском фронтире

Бадмаев М. Индекс толерантности в межкультурной коммуникации . . . . .	191
Базарова В. Архетип матери в романе Н.С. Лескова «Захудалый род» . . . . .	195
Гомбоева Д. Улыбка как маркер вежливости в невербальном поведении (сравнительный аспект) . . . . .	197
Григорьева А. Нравственная проблематика художественного образа в повести В. Катаева «Святой колодец» . . . . .	200
Иванова А. Ахын нютаг хэлэнэй хэлэлгын хубинуудай онсо илгаа . . . . .	204
Карнапольцева А. Автобиографичность поэзии Кобаяси Иссы . . . . .	207
Ли П. Мифологема ласточки в китайском романе Мо Яня «Страна вина» . . . . .	211
Медведева Т. Рецепция романа Л.Толстого «Анна Каренина» в отечественном литературоведении 1990-х г. (на материале статьи О.В. Сливичкой «О многозначности восприятия романа «Анна Каренина» . . . . .	215
Ретюнская О. Лингвокультурологические особенности номинации при передаче образа женщины в произведениях Ф. Абрамова «Братья и сестры» и BERNHARD SCHLINK «DER VORLESER» (гендерный аспект) . . . . .	219
Тарова С. Гендерные различия в критике литературных произведений (на материале немецкого языка) . . . . .	225
Эрдынеева В. Экстралингвистические функции антропонимов в романе И. Калашникова «Жестокий век» . . . . .	228
Эрдынеева Э. Роль пейзажа в творчестве М. Жигжитова . . . . .	232
Забанова С. Тема сада в русской литературе . . . . .	236
Латыш А. Категории пространства и времени в поэзии И. Бродского . . . . .	240

Научное издание

# **ЕВРАЗИЙСКИЙ ФРОНТИР – 4** **ЛИТЕРАТУРА И РЕЛИГИЯ В ДИАЛОГЕ КУЛЬТУР**

Сборник научных трудов

*Орфография и пунктуация авторов статей сохранены*

Св-во о государственной аккредитации  
№1289 от 23 декабря 2011 г.

Подписано в печать 21.11.14. Формат 70 x 108 1/16.  
Усл. печ. л. 14,5. Уч.-изд. л. 10,5 Тираж 100. Заказ 241.  
Цена договорная.

Издательство Бурятского госуниверситета  
670000, г. Улан-Удэ, ул. Смолина, 24 а  
E-mail: riobsu@gmail.com

Отпечатано в типографии Бурятского госуниверситета  
670000, г. Улан-Удэ, ул. Сухэ-Батора, 3а

## ДЛЯ ЗАМЕТОК







Улан-Удэ  
2014